



N° 1007

**COMMISSION
TOUS LIEUX D'AFFECTATION**

**Coefficients correcteurs applicables dans les pays tiers
Article 13 de l'annexe X du statut**

La rémunération des fonctionnaires affectés dans les pays tiers peut être payée en monnaie du lieu d'affectation. Dans ce cas, un coefficient correcteur est appliqué à la partie payée en monnaie locale.

Le tableau en annexe reprend pour chaque pays, successivement la parité économique applicable au mois de janvier 1997 (calculée par l'Office statistique des Communautés européennes (O.S.C.E.)), le taux de change comptable du mois de décembre 1996 et le coefficient correcteur qui en découle, applicable au 1er janvier 1997 (règlement du Conseil n° 1785/97 du 11 septembre 1997).

Les adaptations seront communiquées dans une prochaine publication des Informations Administratives.

Annexe: 1

Weightings applicable in third countries
Article 13 of Annex X of the Staff Regulations

The remuneration of officials serving in third countries may be paid in the currency of the country of employment, in which event a weighting is applied to the portion paid in local currency.

The annexed table shows for each place of employment the economic parity applicable in January 1997 (calculated by the Statistical Office of the European Communities (S.O.E.C.)), the December 1996 exchange rate and the resulting weighting applicable on 1 January 1997 (Council Regulation No 1785/97¹ of 11 September 1997).

The adjustments will be communicated in a future publication of the Administrative Information.

Enclosure: 1

¹ JO n° L 254 du 17.09.1997, p. 1. / OJ No L 254, 17.09.1997, p. 1.

TABLEAU A

LIEUX D'AFFECTATION	Parités économiques janvier 1997	Taux de change decembre 1996 (*)	Coefficients correcteurs janvier 1997 (**)
Afrique du Sud (Le Cap)	0,0940993	0 1446529	65,05
Afrique du Sud (Pretoria)	0,0883349	0,1446529	61,07
Albanie	2,3192863	3,2558442	71,23
(***) Algérie	0	1,7889728	0,00
Angola	4265,003877	6427,974545	66,35
Antigua et Barbuda	0,0834901	0,085492	97,66
Antilles néerlandaises	0,0463569	0,0563603	82,25
Argentine	0,0304451	0 0316596	96,16
Australie	0,0332473	0,039061	85,12
Bangladesh	0,7908583	1,3443028	58,83
Barbade	0,0597046	0,0633272	94,28
Belze	0,045913	0,0633272	72,50
Bénin	11,8863007	16,4646997	72,19
(***) Bolivie	0	0	0,00
(***) Bosnie-Herzégovine	0	0	0,00
Botswana	0,0640308	0,1134469	56,44
Brésil	0,0262961	0,0329565	79,79
Bulgarie	6,2319255	11,3954919	54,69
Burkina Faso	13,1813583	16,4646997	80,06
Burundi	8,5945616	10,1102012	85,01
Cameroun	15,5001618	16,4646997	94,14
Canada	0,0300111	0,0427296	70,23
Chili	11,7779301	13,2876239	88,64
Chine	0,2091365	0,2628397	79,57
Chypre	0,0124231	0,0147078	84,47
(***) Cisjordanie - Bande de Gaza	0	0	0,00
Colombie	24,057362	31,5159155	76,33
Comores	10,7490888	12,3485756	87,05
Congo	16,1632836	16,4646997	98,17
Coree du Sud	25,7227432	26,3928845	97,46
Costa Rica	4,7653034	6,8903741	69,16
Côte-d'Ivoire	15,4128348	16,4646997	93,61
Djibouti	6,3220573	5 6271453	112,35
Egypte	0,063916	0,108183	59,08
(***) Érythrée	0	0	0,00
(***) Estonie	0	0	0,00
États-Unis d'Amérique (New York)	0,0299229	0,0316626	94,51
États-Unis d'Amérique (San Diego)	0,025212	0,0316626	79,63
États-Unis d'Amérique (Washington)	0,0261931	0,0316626	82,73
Éthiopie	0,073167	0,2029591	36,05
(***) Ex-Yougoslavie	0	0,1601281	0,00
Fidji	0,0319565	0,0431388	74,08
Gabon	20,1378724	16,4646997	122,31
Gambie	0,2522673	0,2866808	88,00
Géorgie	0,02634	0,0316626	83,19
Ghana	19,911254	54,3360139	36,64
Grenade	0,0793954	0 085492	92,87
(***) Guatemala	0	0	0,00

(*) BEF 1 = monnaie nationale
Géorgie, Kazakhstan, Russie, Ukraine = USD

(**) Bruxelles = 100 %

(***) Non disponible

TABLEAU A

LIEUX D'AFFECTATION	Parités économiques janvier 1997	Taux de change decembre 1996 (%)	Coefficients correcteurs janvier 1997 (**)
Guinée	32 8233804	32,215457	101,89
Guinée-Bissau	551,258248	1034,575514	53,28
Guinée Equatoriale	13,1961769	16,4646997	80,15
Guyana	2,7521543	4,4648837	61,64
(***) Haïti	0	0,4799846	0,00
Hong-kong	0 2543561	0,2469746	102,99
Hongne	3,1113304	5,1075132	60,92
Inde	0,4570552	1,1305056	40,43
Indonésie	55,0454879	75,3409177	73,06
Israël	0,111945	0,1029686	108,72
Jamaïque	0,6467954	1,1073952	58,41
Japon (Naka)	4,370148	3,5963461	121,52
Japon (Tokyo)	5,3162356	3,5963461	147,82
Jordanie	0,0142689	0,0223489	63,85
Kazakhstan	0,0341119	0,0316626	107,74
Kenya	1,1758019	1,7592935	66,83
Lesotho	0,0737039	0,1446529	50,95
(***) Lettonie	0	0	0,00
Liban	47,7024153	49,3534695	96,65
(***) Libéria	0	0,0316626	0,00
(***) Lituanie	0	0	0,00
Madagascar	71,6809326	135,8880283	52,75
Malawi	0,1945112	0,4852249	40,09
Mali	14,2153328	16,4646997	86,34
Malte	0,0090965	0,0113483	80,16
Maroc	0,196073	0,2725835	71,93
Maurice	0,4573221	0,641725	71,26
Maoutanie	3,4098935	4,5238634	75,38
Mexique	0,126994	0,2492026	50,98
Mozambique	202,596902	366,703337	55,25
(***) Namibie	0 0832326	0,1446529	57,54
(***) Nicaragua	0	0	0,00
Niger	13,2140181	16,4646997	80,26
Nigéria	1,0730223	2,5203518	42,57
Norvège	0,2586955	0,2028644	127,52
Nouvelle-Calédonie	3,6690028	2,9935638	122,56
Ouganda	22,0773661	33,7040782	65,50
Pakistan	0,6944841	1,2928415	53,72
Papouasie-Nouvelle-Guinée	0,0377423	0,0432975	87,17
Pérou	0,0658509	0,0814399	80,86
Philippines	0 5065196	0,8445946	59,97
Pologne	711,7163964	890,0756564	79,96
République centrafricaine	18,722342	16,4646997	113,71
République dominicaine	0,3175031	0 407498	77,92
République du Cap-Vert	2,1350245	2,6670934	80,05
République tchèque	0,5803269	0,8564577	67,76
Roumanie	66,9816635	113,7009665	58,91
Russie	0,0384548	0,0316626	121,45

(*) BEF 1 = monnaie nationale
Géorgie, Kazakhstan, Russie, Ukraine = USD

(**) Bruxelles = 100 %

(***) Non disponible

TABLEAU A

	Parités économiques janvier 1997	Taux de change décembre 1996 (*)	Coefficients correcteurs janvier 1997 (**)
(***) Rwanda	0	9,8931539	0,00
Salomon (îles)	0,1005322	0,1143066	87,95
Samoa occidentales	0,0587856	0,0762253	77,12
(***) São Tomé et Prnce	0	0	0,00
Sénégal	12,3103703	16,4646997	74,77
Sierra Leone	22,9650415	29,9374308	76,71
Slovaquie	0,5870501	0,9881423	59,41
Slovénie	3,8980423	4,3996656	88,60
(***) Somalie	0	82,9600133	0,00
Soudan	1,3696375	4,6227811	29,63
(***) Sri Lanka	0	0	0,00
Suisse	0,0489115	0,0410189	119,24
Sunnam	7,2175629	12,6968004	56,85
Swaziland	0,0637808	0,1446529	44,09
Syrie	0,9336631	1,3773346	67,79
Tanzanie	8,5749382	19,0927142	44,91
Tchad	13,1141837	16,4646997	79,65
Thaïlande	0,5779954	0,8159269	70,84
Togo	13,0027615	16,4646997	78,97
Tonga	0,033517	0,0380098	88,18
Trinité et Tobago	0,1031176	0,1946624	52,97
Tunisie	0,0200931	0,0308804	65,07
Turquie	2099,524757	3216,985684	65,26
Ukraine	0,0345641	0,0316626	109,16
Uruguay	0,2407301	0,2713483	88,72
Vanuatu	3,9064112	3,5802513	109,11
Venezuela	8,5564162	14,8856041	57,48
Vietnam	131,0788147	349,6259003	37,49
(***) Zaïre	0	3144,654088	0,00
Zambie	25,4342493	41,1353353	61,83
Zimbabwe	0,1567778	0,3398817	46,13

(*) BEF 1 = monnaie nationale
Géorgie, Kazakhstan, Russie, Ukraine = USD

(**) Bruxelles = 100 %

(***) Non disponible

TABLE A

	PLACE OF EMPLOYMENT	Economic parties January 1997	Exchange rates December 1996 (*)	Weightings January 1997 (**)
	Albania	2,3192863	3,2558442	71,23
(***)	Algeria	0	1,7889728	0,00
	Angola	4265,003877	6427,974545	66,35
	Antigua and Barbuda	0,0834901	0,085492	97,66
	Argentina	0,0304451	0,0316596	96,16
	Australia	0,0332473	0,039061	85,12
	Bangladesh	0,7908583	1,3443028	58,83
	Barbados	0,0597046	0,0633272	94,28
	Belize	0,045913	0,0633272	72,50
	Benin	11,8863007	16,4646997	72,19
(***)	Bolivia	0	0	0,00
(***)	Bosnia-Herzegovina	0	0	0,00
	Botswana	0,0640308	0,1134469	56,44
	Brazil	0,0262961	0,0329565	79,79
	Bulgaria	6,2319255	11,3954919	54,69
	Burkina Faso	13,1813583	16,4646997	80,06
	Burundi	8,5945616	10,1102012	85,01
	Cameroon	15,5001618	16,4646997	94,14
	Canada	0,0300111	0,0427296	70,23
	Central African Republic	18,722342	16,4646997	113,71
	Chad	13,1141837	16,4646997	79,65
	Chile	11,7779301	13,2876239	88,64
	China	0,2091365	0,2628397	79,57
	Colombia	24,057362	31,5159155	76,33
	Comoros	10,7490888	12,3485756	87,05
	Congo	16,1632836	16,4646997	98,17
	Costa Rica	4,7653034	6,8903741	69,16
	Cyprus	0,0124231	0,0147078	84,47
	Czech Republic	0,5803269	0,8564577	67,76
	Djibouti	6,3220573	5,6271453	112,35
	Dominican Republic	0,3175031	0,407498	77,92
	Egypt	0,063916	0,108183	59,08
	Equatorial Guinea	13,1961769	16,4646997	80,15
(***)	Ertria	0	0	0,00
(***)	Estonia	0	0	0,00
	Ethiopia	0,073167	0,2029591	36,05
(***)	Ex-Yugoslavia	0	0,1601281	0,00
	Fiji	0,0319565	0,0431388	74,08
	Gabon	20,1378724	16,4646997	122,31
	Gambia	0,2522673	0,2866808	88,00
	Georgia	0,02634	0,0316626	83,19
	Ghana	19,911254	54,3360139	36,64
	Grenada	0,0793954	0,085492	92,87
(***)	Guatemala	0	0	0,00
	Guinea	32,8233804	32,215457	101,89
	Guinea-Bissau	551,258248	1034,575514	53,28
	Guyana	2,7521543	4,4648837	61,64
(***)	Haiti	0	0,4799846	0,00

(*) BEF 1 = local currency
Georgia, Kazakhstan, Russia, Ukraine = USD

(**) Brussels = 100%

(***) Not available

TABLE A

PLACE OF EMPLOYMENT	Economic parties January 1997	Exchange rates December 1996 (*)	Weightings January 1997 (**)
Hong Kong	0,2543561	0,2469746	102,99
Hungary	3,1113304	5,1075132	60,92
India	0,4570552	1,1305056	40,43
Indonesia	55,0454879	75,3409177	73,06
Israel	0,111945	0,1029686	108,72
Ivory Coast	15,4128348	16,4646997	93,61
Jamaica	0,6467954	1,1073952	58,41
Japan (Naka)	4,370148	3,5963461	121,52
Japan (Tokyo)	5,3162356	3,5963461	147,82
Jordan	0,0142689	0,0223489	63,85
Kazakhstan	0,0341119	0,0316626	107,74
Kenya	1,1758019	1,7592935	66,83
(***) Latvia	0	0	0,00
Lebanon	47,7024153	49,3534695	96,65
(***) Left Bank - Gaza Strip	0	0	0,00
Lesotho	0,0737039	0,1446529	50,95
(***) Liberia	0	0,0316626	0,00
(****) Lithuania	0	0	0,00
Madagascar	71,6809326	135,8880283	52,75
Malawi	0,1945112	0,4852249	40,09
Mali	14,2153328	16,4646997	86,34
Malta	0,0090965	0,0113483	80,16
Mauntania	3,4098935	4,5238634	75,38
Mauritius	0,4573221	0,641725	71,26
Mexico	0,126994	0,2492026	50,96
Morocco	0,196073	0,2725835	71,93
Mozambique	202,596902	366,703337	55,25
Namibia	0,0832326	0,1446529	57,54
Netherlands Antilles	0,0463569	0,0563603	82,25
New Caledonia	3,6690028	2,9935638	122,56
(***) Nicaragua	0	0	0,00
Niger	13,2140181	16,4646997	80,26
Nigeria	1,0730223	2,5203518	42,57
Norway	0,2586955	0,2028644	127,52
Pakistan	0,6944841	1,2928415	53,72
Papua New Guinea	0,0377423	0,0432975	87,17
Peru	0,0658509	0,0814399	80,86
Philippines	0,5065196	0,8445946	59,97
Poland	711,7163964	890,0756564	79,96
Republic of Cape Verde	2,1350245	2,6670934	80,05
Romania	66,9816635	113,7009665	58,91
Russia	0,0384548	0,0316626	121,45
(***) Rwanda	0	9,8931539	0,00
(***) São Tomé and Príncipe	0	0	0,00
Senegal	12,3103703	16,4646997	74,77
Sierra Leone	22,9650415	29,9374308	76,71
Slovakia	0,5870501	0,9881423	59,41
Slovenia	3,8980423	4,3996656	88,60

(*) BEF 1 = local currency

Georgia, Kazakhstan, Russia, Ukraine = USD

(**) Brussels = 100%

(***) Not available

TABLE A

	PLACE OF EMPLOYMENT	Economic parties January 1997	Exchange rates December 1996 (*)	Weightings January 1997 (**)
	Solomon Islands	0,1005322	0,1143066	87,95
(***)	Somalia	0	82,9600133	0,00
	South Africa (Pretoria)	0,0883349	0,1446529	61,07
	South Africa (The Cape)	0,0940993	0,1446529	65,05
	South Korea	25,7227432	26,3928845	97,46
(***)	Sri Lanka	0	0	0,00
	Sudan	1,3696375	4,6227811	29,63
	Suriname	7,2175629	12,6968004	56,85
	Swaziland	0,0637808	0,1446529	44,09
	Switzerland	0,0489115	0,0410189	119,24
	Syria	0,9336631	1,3773346	67,79
	Tanzania	8,5749382	19,0927142	44,91
	Thailand	0,5779954	0,8159269	70,84
	Togo	13,0027615	16,4646997	78,97
	Tonga	0,033517	0,0380098	88,18
	Trinidad and Tobago	0,1031176	0,1946624	52,97
	Tunisia	0,0200931	0,0308804	65,07
	Turkey	2099,524757	3216,985684	65,26
	Uganda	22,0773661	33,7040782	65,50
	Ukraine	0,0345641	0,0316626	109,16
	United States of America (New York)	0,0299229	0,0316626	94,51
	United States of America (San Diego)	0,025212	0,0316626	79,63
	United States of America (Washington)	0,0261931	0,0316626	82,73
	Uruguay	0,2407301	0,2713483	88,72
	Vanuatu	3,9064112	3,5802513	109,11
	Venezuela	8,5564162	14,8856041	57,48
	Viet Nam	131,0788147	349,6259003	37,49
	Western Samoa	0,0587856	0,0762253	77,12
(***)	Zaire	0	3144,654088	0,00
	Zambia	25,4342493	41,1353353	61,83
	Zimbabwe	0,1567778	0,3398817	46,13

(*) BEF 1 = local currency
Georgia, Kazakhstan, Russia, Ukraine = USD

(**) Brussels = 100%

(***) Not available